

CONVOCATORIA DE PROYECTOS



Residencia de escritura de guiones de la Cité Radieuse 2016. Marsella, Francia

Asociación Horizontes del Sur

CineHorizontes 15to Festival de Cine Español de Marsella

La Asociación Horizontes del Sur, que cada año organiza el Festival de Cine Español de Marsella, y el Ayuntamiento de Marsella (Francia) crearon en el 2013 una residencia de escritura de guiones en la Cité Radieuse, el famoso edificio del arquitecto Le Corbusier, en Marseille. El premiado de esta primera residencia fue el guionista y director Jo Sol. Esta propuesta de residencia para escribir se abre a todo tipo de autores (guionistas, dialoguistas, directores) de proyectos de filmes de largo metraje que viven y trabajan en España.

La / el Premiado (a) gozará de un piso en el edificio de la Cité Radieuse en Marseille entre el 26 de octubre y el 26 de noviembre. Se le pagará el viaje (con un máximo de 400 euros) y recibirá una dieta de unos 1000 euros durante su estancia.

Durante su estancia la/el Premiado (a) tendrá contactos con artistas de Marseille, particularmente con guionistas y directores de cine, y también con directores españoles presentes e invitados para la 15 ° edición del Festival de Cine Español de Marseille, a mediados de noviembre del 2016. Al final de la estancia su trabajo en Marseille se presentará al público.

Por otra parte, en el marco de la cooperación entre el Festival de cine español de Marseille y el Festival de Málaga, al/ a la Premiado (a) se le/la invitará al Festival de Málaga en la primavera del 2016 (el Festival de Málaga cubre los gastos de viaje basándose en una ida y vuelta en tren Madrid-Málaga, la estancia en un hotel durante cinco días y dos bonos diarios de comida en restaurantes relacionados con el Festival).

Los proyectos se presentarán en francés y en español y manifestarán el interés del / de la candidato (a) por la organización propuesta.

¿ A quién se dirige ?

- La residencia se abre a candidatos que viven y trabajan en España, sin condición de nacionalidad
- La residencia se abre a autores de un proyecto original e inédito, libre de compromisos con productores. Si se trata de una adaptación, la/el candidato (a) presentará los trámites hechos con respecto a la adquisición de los derechos de la obra

- El proyecto irá redactado en español para la totalidad del informe y en castellano y en francés para el CV y la sinopsis. No obstante, el trabajo realizado durante la residencia no se redactará obligatoriamente en español
- La/el candidato (a) sólo puede proponer un proyecto para cada sesión
- Deberá quedar claro el interés por la residencia y el provecho que piensa sacar de su estancia
- El proyecto podrá tener relación con la ciudad de Marsella.

¿ Cómo realizar el informe ?

El informe se mandará por correo y por duplicado, en francés y en español. Se mandará también un ejemplar por correo electrónico.

Han de aparecer los siguientes documentos:

- Una sinópsis corta (1 p.) : en castellano y en francés
- El tratamiento (20 p. máx) : en castellano y en francés
- Un curriculum vitae (3 p. máx) : en castellano y en francés
- Una carta de interés por la residencia (3 p. máx), que presente el provecho que la/el candidato (a) pueda sacar de su estancia en Marsella : en castellano
- Una carta en la que se comprometa, en caso de elección, en residir en la Cité Radieuse entre el 26 de octubre y el 26 de noviembre del 2016 : en castellano
- Una carta en la que se comprometa en presentar públicamente su trabajo : en castellano
- Los posibles patrocinadores del proyecto : en castellano
- De haberlas, las producciones anteriores de la/del candidato (a) en formato DVD
- Se numerarán las páginas del informe.
- No se admitirán los informes que no estén completos.

¿ Dónde y hasta cuando se admitirán los informes ?

- El informe “papel” en francés y en español se mandará por partida doble a :

Maëva Riebel
34 rue Vendôme
13007 Marseille
FRANCE

Fecha límite de envío EL 18 DE MARZO 2016

- Una copia en PDF se ha de mandar por correo electrónico a cinehorizontes@gmail.com
- Una respuesta por correo electrónico confirmará la llegada del informe.

¿Cómo se hace la elección y cuándo se publican los resultados?

- El comité de selección prestará peculiar atención a la originalidad del proyecto y a sus cualidades narrativas. Se estudiarán los proyectos en dos etapas: tras una fase de pre-selección, se profundizará el examen de los proyectos restantes.
- La identidad de la/del Premiado (a) se hará pública durante una rueda de prensa del Festival de Málaga.
- Se contactará a la/ al Premiado(a) mediante correo electrónico a mediados de abril del 2016. Tendrá entonces que firmar un documento comprometiéndose en estar en Marseille mientras dure la residencia de escritura.

[Version Française] Appel à projets

Residence d'écriture de scénarios de la Cité Radieuse 2016, Marseille, France.

**Association Horizontes del Sur
CineHorizontes 15e Festival de Cinéma espagnol de Marseille**

L'Association Horizontes del Sur, qui organise chaque année le Festival de cinéma espagnol de Marseille, et la Mairie de Marseille ont créé en 2013 une résidence d'écriture scénaristique à la Cité Radieuse, le célèbre édifice de Le Corbusier à Marseille. Le lauréat de cette première résidence fut le scénariste et réalisateur Jo Sol.

Cette résidence d'écriture est ouverte à tous les auteurs (scénaristes, dialoguistes, auteurs-réalisateurs) de projets de films de long-métrage qui vivent et travaillent en Espagne.

Le lauréat de cet appel à projet bénéficiera d'un appartement dans l'immeuble de la Cité Radieuse à Marseille du 26 octobre au 26 novembre 2016. Son déplacement pour se rendre à Marseille sera pris en charge (à hauteur de 400 euros maximum) et il sera défrayé pendant son séjour (à hauteur de 1000 euros).

Pendant son séjour, le lauréat rencontrera des acteurs culturels marseillais ainsi que les acteurs culturels espagnols (réalisateurs, producteurs etc.) invités pendant la 15e édition du Festival de cinéma espagnol de Marseille qui aura lieu en novembre 2016. Son travail à Marseille sera présenté publiquement à la fin de la résidence.

Par ailleurs, dans le cadre du partenariat entre le Festival de cinéma espagnol de Marseille et le Festival de Málaga, le lauréat de la résidence d'écriture sera accueilli au Festival de Málaga au printemps 2016 (sont pris en charge par le Festival de Málaga : le voyage sur la base d'un aller-retour en train Madrid-Málaga, l'hébergement dans un hôtel pendant 5 jours et deux coupons repas journaliers à utiliser dans les restaurants partenaires du Festival).

Les candidats devront présenter leur projet d'écriture en français et en espagnol et attester de leur motivation pour ce dispositif.

Qui peut en bénéficier ?

- La résidence est ouverte à des candidats qui vivent et travaillent en Espagne, sans condition de nationalité.
- La résidence est ouverte aux auteurs d'un projet original et inédit, libre de tout engagement avec des maisons de production. Dans le cas d'une adaptation, le candidat devra présenter les démarches qu'il a effectuées concernant la cession des droits de l'œuvre.
- Le projet doit être écrit en langue espagnole pour la totalité du dossier et en langues espagnole et française pour le CV et le synopsis.
Toutefois, le travail d'écriture accompli sur place ne devra pas nécessairement être rédigé en langue espagnole.
- Le candidat ne peut proposer qu'un seul projet par session.
- Le candidat devra signifier sa motivation pour la résidence et l'intérêt qu'il tirera de son séjour.
- Le projet proposé pourra comporter des liens avec la ville de Marseille.

Comment constituer le dossier de candidature ?

Le dossier de candidature sera envoyé en double exemplaire par la poste. Une version électronique devra aussi être envoyée par courriel.

Le dossier contiendra les pièces suivantes :

- Un synopsis court (1 page) : en espagnol ET en français.
 - Un curriculum vitae (3 pages maximum) : en espagnol ET en français.
 - Un traitement (20 pages maximum) : en espagnol.
 - Une lettre de motivation pour la résidence (3 pages maximum), présentant les intérêts que le candidat pourra tirer de son séjour marseillais : en espagnol.
 - Une lettre où le candidat s'engagera, en cas de sélection, à séjourner à La Cité Radieuse du 26 octobre au 26 novembre 2016 : en espagnol.
 - Une lettre où le candidat s'engagera à présenter le travail effectué durant la résidence : en espagnol.
 - Les accords éventuels de production : en espagnol ou en français ou en anglais.
 - Les partenaires éventuels du projet : en espagnol.
 - Les éventuelles réalisations précédentes du candidat au format DVD.
- N.B.** : Les pages du dossier seront numérotées.
- Tout dossier incomplet sera considéré comme non-recevable.

Où et quand déposer le dossier de candidature ?

- Le dossier papier en langue espagnole (et en langue française pour certaines pièces) devra être envoyé en double exemplaire par courrier l'adresse suivante :

Maëva Riebel
34 rue Vendôme
13007 Marseille
FRANCE

Date limite d'envoi: LE 18 MARS 2016

- Une copie, format PDF doit être envoyée à l'adresse suivante: cinehorizontes@gmail.com
- Les candidats recevront un courriel leur confirmant que leur dossier a bien été reçu.

Comment s'effectue la sélection et quand les résultats seront-ils connus ?

- Le comité de sélection accordera une attention particulière à la singularité du projet et à ses qualités narratives. Le comité étudiera les dossiers de candidatures en deux étapes : une première présélection et un deuxième examen des derniers dossiers retenus.
- Le nom du lauréat sera dévoilé publiquement lors d'une conférence de presse durant le festival de Málaga 2016.
- Le lauréat sera contacté par courriel à la mi-avril 2016. Il devra alors signer une convention dans laquelle il s'engagera à être présent à Marseille pendant toute la durée de la résidence d'écriture.